

Alaw Music Publishing,

4 Tyfica Road,

Pontypridd,

Wales,

CF37 2DA

UK

**By phone or fax:**

+44 (0)1443 402178

**Internet:**

[sales@alawmusic.com](mailto:sales@alawmusic.com)

[www.alawmusic.com](http://www.alawmusic.com)

**See us on Facebook!**

# Music for the Harp

**2015 - 2016**

**Alaw, Pontypridd**



### Who We Are

**Alaw** (*pronounced like "allow", with the accent on the first syllable*) means "tune" in the Welsh language. Established in 1990 we are a family-run company managed by experienced professional musicians, Meinir Heulyn and Brian Raby (see 'Our Contributors', page 33). We specialize in producing a variety of music for harp and, as a publisher, we have one of the largest databases in the world dedicated to high quality harp music.

We offer original compositions and arrangements from many of the world's leading musicians: all of our contributors are active professionals or teachers with a wide breadth of experience.

Our publications are intended for use in performance or practice by musicians at all levels and consist of a variety of styles – from traditional or folk to 'classical' or jazz.

### An Introduction to our Harp Music

#### Solo Harp (page 5)

The harp is the ultimate solo instrument – visually stunning with a breathtaking sound, capable of capturing any mood and musical style. Alaw's collection of harp solos draws on jazz, traditional and classical music as well as original works.

Each publication is designed both to showcase the harp and each harpist's ability. If you are planning a recital, looking for solid pieces to augment your repertoire or simply want new and delightful background music, you are sure to find much to interest you here.

#### 'Famous Music for the Harp' (page 5)

This best-selling series of well-known music sprung from a harpist's frustration at the lack of accessible arrangements of frequently requested favourites. With a large selection of opera arias, traditional music, seasonal tunes and classical music's most enduring melodies, the *Famous Music for the Harp* collection offers intermediate-level players the chance to extend their repertoire with music that is instantly recognizable, while advanced and professional harpists have a portfolio of background music that is sure to be well-received at any occasion.

Easy to read with clear pedalling and logical fingering suggestions and a pleasure to both listen to and play, *Famous Music for the Harp* is an invaluable addition to any harpist's repertoire.

#### Traditional (page 11)

Traditional music is a broad term that covers some of the most toe-tapping dances and riotously joyful songs as well as the most soothing lullabies, heart-breaking laments and haunting melodies. Many great composers have recognized the pivotal role of traditional music and have been inspired by many of these melodies to produce some of the world's greatest music.

Alaw is proud of its comprehensive collection of traditional music from all over the British Isles and elsewhere: we have assembled well-loved and familiar pieces as well as fresh new arrangements that have delighted audiences everywhere.

#### Music for Beginners (page 16)

Music for beginners has to tread a very fine line: it has to be simple, achievable and encouraging, providing a firm grounding in playing the harp; at the same time, beginners' pieces must be naturally musically satisfying.

Easy to read and follow, with suggested fingering and preparatory exercises, Alaw's range for beginners offers a selection of familiar and less-familiar traditional tunes that are an excellent start for beginners of all ages.

#### Ensembles (page 19)

Ensemble work is a true test of musicianship for any player, so it is vital to have good musical arrangements. From show-stopping classical favourites to traditional pieces, we have imaginative arrangements for two, three, four and eight harps.

However, the beginner is not forgotten, and our ensemble catalogue includes pieces written specifically for harpists in the early stages, with easy-to-learn yet satisfying works. Alaw's collection of ensemble pieces provides music that will challenge preconceptions of the harp as a purely solo instrument.

#### Harp and Other Instruments (page 25)

The classic pairing of flute and harp needs no introduction. But what about harp and double bass? harp and tuba? or harp and trombone? Alaw's catalogue offers original pieces for daringly unconventional pairings that inject a spirit of fun into the business of music-making.

Our series *Wedding Music for Flute and Harp*, for example, offers tried, tested and beautiful arrangements of some of the most frequently requested pieces; and if you haven't yet found your flautist, we have a volume and accompanying CD of traditional flute and harp tunes that gives you the chance to try your accompanying skills in the privacy of your own practice space! (See *Sain y Werin*).

#### Seasonal (page 29)

Whether you are a professional harpist, an enthusiastic beginner or intermediate improver, seasonal music may be a cornerstone of your repertoire - Christmas music has a unique place in people's hearts: the challenge is finding arrangements that truly suit the harp.

We have taken traditional carols, popular Christmas songs and some lesser-known but beautiful festive pieces and put them into our seasonal collection. Arranged (and played frequently!) by some of the UK's leading harpists, these arrangements are sure to become part of your Christmas tradition.

#### Voice and Harp (page 31)

In Wales, The Land of Song, voice and harp has been a traditional and important medium going back to before the tenth century. A relatively new venture for *Alaw*, we will be extending regularly this part of the catalogue.

#### See also:

**THE CATRIN FINCH COLLECTION** (page 8)

**THE ISABELLE PERRIN COLLECTION** (page 8)

**THE EDWARD WITSENBURG COLLECTION** (page 21)

**SCALES AND ARPEGGIOS** (page 32)

## How to Order

### By post

Alaw Music Publishing  
4 Tyfica Road  
Pontypridd  
Wales  
CF37 2DA  
UK

### By phone or fax:

+44 (0)1443 40 21 78

### On the web, from our secure online shop:

[www.alawmusic.com](http://www.alawmusic.com)

(Important note: you do not need to open a *paypal* account: simply use a credit or debit card and keep clicking on 'continue')

### Via e-mail:

[sales@alawmusic.com](mailto:sales@alawmusic.com)

**Payment:** All major credit and debit cards accepted.

For direct payment to our account, please request our pay-in details.

Please make cheques payable to ALAW.

**Please note that prices do not include postage and packaging.**

## Alaw Music Publishing – Catalogue of Harp Music 2015 - 2016

\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

ABRSM – included in the Associated Board of the Royal Schools of  
Music exam syllabus for harp

### Solo Harp

#### Famous Music for the Harp series

##### **Volume 1: Traditional Tunes \***

**arranged by Meinir Heulyn £11.50**

Famous, playable melodies from England, Ireland, Scotland and Wales all playable on lever harp. Intermediate level.

Brian Boru's March\*; Danny Boy\* (Londonderry Air); Greensleeves\*; My Love is like a Red, Red, Rose\*; Scarborough Fair\*; Oe'r the Sea to Skye\* <sup>ABRSM</sup>; Dros y Dwr i Draeth Llanstephan\* (Across the Water to Llanstephan Beach); Bugeilio'r Gwenith Gwyn\* (Watching the White Wheat); Myfanwy\*; Dafydd y Garreg Wen\* (David of the White Rock); Llongau Caernarfon\* (Caernarfon's Ships); Sosban Fach\* (lit: Little Saucepan).

##### **Volume 2: Operatic Encores**

**arranged by Meinir Heulyn £12.50**

Well-known and wonderful excerpts from the world of opera. Pedal harp only. Intermediate to advanced level.

Where'er You Walk (*Semele* - *Handel*); Musetta's Waltz Song (*La Bohème*); The Pearl Fishers' Duet; Una Furtiva Lagrima (*L'Elisir d'Amore*); Barcarolle (*The Tales of Hoffmann*); Love Unspoken (*The Merry Widow*); Oh, My Beloved Father (*Gianni Schicchi*); Dido's Lament; Oh, Star of Eve (*Tannhauser*); Chorus of the Hebrew Slaves (*Nabucco*).

\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

**Volume 3: Music for Special Occasions**      **arranged by Meinir Heulyn £12.50**

An exceptionally useful publication. \*Includes eight pieces playable on lever harp. Intermediate level.

Amazing Grace\*; The Anniversary Waltz; Auld Lang Syne\*; Bridal March (*Lohengrin*); Congratulations!; Drinking Song (*The Student Prince*); For He's a Jolly Good Fellow; Get Me to the Church on Time (*My Fair Lady*); Goodnight, Ladies!; Happy Birthday (*version 1*)\*; Happy Birthday (*version 2*); Havah Nagila; Hen Wlad fy Nhadau (*Welsh National Anthem*)\*; Home, Sweet Home; I'm Twenty-One Today; My Bonnie Lies Over the Ocean\*; My Little Welsh Home\*; Wedding March; We'll Keep a Welcome; We Wish You a Merry Christmas; You'll Never Walk Alone.

**Volume 4: Music for Christmas**      **arranged by Meinir Heulyn £12.50**

A wonderful compendium of Christmas tunes - \*seventeen are playable on lever harp. Intermediate level.

O Come, All ye Faithful\*; Silent Night\*; Once in Royal David's City\*; The Holly and the Ivy\*; Good King Wenceslas\*; Away in a Manger\*; Hark! The Herald Angels Sing\*; The First Noel\*; Oh Little Town of Bethlehem\*; What Child is This? (*Greensleeves*)\*; Hwiangerdd Mair (*Mair's Lullaby*); We Wish You a Merry Christmas; Auld Lang Syne\*; Oh Holy Night\*; When a Child is Born\*; Frosty the Snowman; Santa Claus is Comin' to Town\*; Mary's Boy Child\*; Jingle Bells\*; Have Yourself a Merry Little Christmas; The Little Drummer Boy\*; Rudolph the Red-Nosed Reindeer; Winter Wonderland; Walking in the Air.

**Volume 5: Classical Favourites**      **arranged by Meinir Heulyn £12.50**

There are many favourites here - an excellent source for requests! Pedal harp only. Intermediate to advanced level.

'Air' from "The Water Music" (*Handel*); Jesu, Joy of Man's Desiring (*J.S. Bach*); Minuet in G (*Beethoven*); She is Gone, and Gone Forever (*Gluck*); Larghetto (*Handel's 'Largo'*); Oh, for the Wings of a Dove (*Mendelssohn*); Für Elise (*Beethoven*); To a Wild Rose (*McDowell*); Liebestraum (*Liszt*).

\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

**Volume 6: Popular Melodies from Around the World \***      **arranged by Meinir Heulyn £12.50**

Incredibly useful and entertaining! Twenty-two are playable on the lever harp.

Intermediate to advanced level.

*Wales France Scotland Ireland England Eastern Europe (Jewish) USA  
Spain Korea Africa New World (USA) New Zealand Austria Japan Italy  
Hebrew Russia Denmark Netherlands Australia Germany*

All Through the Night\* (Ar Hyd y Nos); Alouette\* (Skylark); An Austrian Went Yodelling\*; The Blue Bells of Scotland\*; Cockles and Mussels\*; English Country Garden\*; Havah Nagila\* (Let us Rejoice); Home on the Range\*; Juanita; A Korean Folk Song; Kumbayah; Loch Lomond; Maori Farewell Song; March of the Men of Harlech\* (Rhyfelgyrch Gwŷr Harlech); Oh, My Dear Augustine\* (Oh, du leiber Augustin); Sakura Sakura\*; Santa Lucia; Shalom Chaveyrim\* (Go Now in Peace); Song of the Volga Boatmen\*; Sur le Pont d'Avignon\* (On the Bridge at Avignon); Swing Low, Sweet Chariot\*; Three Danish Folksongs\*: Det var en lørdag aften - One Saturday Evening, En yndig og frydefuld sommertid - A Lovely Joyous Summertime, I skovens dybe stille ro - In the Quiet Depths of the Forest; Tulips from Amsterdam\*; Waltzing Matilda; You, You Are in My Heart\* (Du, du liegst mir im Herzen).

**Volume 7: Most Popular Hymns for the Harp \***      **arranged by Meinir Heulyn £12.50**

The world's most beautiful and inspiring hymns, a joy to the ears, eloquently arranged for harp by Meinir Heulyn: can be played as miniature solo pieces or as accompaniments.

Intermediate level. All playable on lever harp.

Calon Lân\*; Cwm Rhondda\*; Mae D' Eisiau Di\*; Siroideb\*; Gwahoddiad\*; Blaenwern\*; Sanctus\*; Converse\*; Mawlgan\*; Rachie\*; Llef\*; Ellacombe\*; Hyfrydol\*; Crimond\*; Diolch â Chân\*; Y Delyn Aur\* / The Golden Harp; Dim ond Iesu\*; Amazing Grace\*; Slane\*; The Old One Hundredth\*; Jesus Loves Me\*; Austria\*; The Old Rugged Cross\*; Eventide\*; I Dduw Bo'r Gogoniant\* / To God be the Glory; Melita\*; Cynhaeaf\* / We Plough the Fields and Scatter; Hanover\*; St. Gertrude\*; Aberystwyth\*; Battle Hymn of the Republic\*; Duke Street\*; Miles Lane\*; Rhys\*; Monk's Gate\*; Mor Fawr Wyt Ti\* / How Great Thou Art\*; All Things Bright and Beautiful\*; Finlandia\*; Pantyfedwen\*; Bethany\* (Mason); Nicea\*; Toplady\*; Bydd yn Wrol\*; Ebeneser\*.

\* suitable for lever harp \*\* can be adapted for lever harp

**THE CATRIN FINCH COLLECTION****Ragtime** composed by David Hellewell, arranged by Catrin Finch £13.00

Three delightful encores, the favourites of this great harpist. For pedal harp.

Intermediate to advanced level.

Chicken-Pickin' Rag; Kentucky Rag; Plastic Cakewalk.

**Goldberg Variations** J.S. Bach, arranged and edited by Catrin Finch £19.95

This monumental work, comprising an "Aria" and thirty variations, is one of the very greatest structural creations of all instrumental music, while being beautiful and moving. Catrin Finch's version for harp is an extraordinary achievement. For pedal harp. Advanced level.

**Italian Concerto, BWV 971** J.S. Bach, arranged and edited by Catrin Finch £13.00

Our third publication in our 'Catrin Finch Collection', Bach's virtuosic and moving 'Italian Concerto' is a unique work of variety and intensity. In three movements. For pedal harp. Advanced level.

**THE ISABELLE PERRIN COLLECTION****Sonata VII, op. 5** Arcangelo Corelli, ed. Isabelle Perrin £11.00

A delightful four-movement suite. A great addition to the the Isabelle Perrin collection.

For pedal harp. Advanced level.

Preludio; Corrente; Sarabande; Giga.

**Variations in C major, H XVII:5** Joseph Haydn, edited by Isabelle Perrin £11.00

Yet another important addition to the harpist's library. Part of the Isabelle Perrin Collection, this is a very accessible and satisfying work. For pedal harp. Intermediate to advanced level.

\* suitable for lever harp \*\* can be adapted for lever harp

**Sonata VI by Giovanni Battista Pescetti** edited by Isabelle Perrin £12.50

A complete new edition of this beautiful sonata. In three movements. For pedal harp.

Advanced level.

**Suite No. 1, BWV 996 by J.S. Bach** edited by Isabelle Perrin £12.50

A great first publication in this new collection from this fine French harpist. For pedal harp.

Advanced level.

In six movements: Prélude, Allemande, Courante, Sarabande, Bourrée, Gigue.

**Sonata in G Opus 8/2 by François-Adrien Boieldieu** edited by Isabelle Perrin £12.50

In two movements: Allegro Moderato, Allegro Vivace (Rondo). Boieldieu's delightful sonata, suitable for recital work as well as study. For pedal harp. Advanced level

**Ymsonau – (Soliloquies)** **new** Composed by Haldon Evans £12.50

A stunning new composition in three movements based on Welsh folk tunes. This suite is a sophisticated concert-piece, being a very entertaining and imaginative rendering of this traditional music. Each movement can be played as an individual solo. For pedal harp. Intermediate to advanced level.

Dros y Mynydd; Suo Gân; O'r Banna.

**Harpoon, for solo pedal harp** composed by Einion Dafydd £6.95

An original composition by this highly talented Welsh composer: in one movement.

Intermediate to advanced level.

**Miniatures \*** composed by Skaila Kanga £10.50

For solo harp or harp duet (optional second part). Great fun and a great addition to the young players' repertoire. All playable on lever harp. Intermediate level.

Sailing Down the River\*; Country Dance\*<sup>ABRSM</sup>; Evening Mists\*; Skating on Ice.\*<sup>ABRSM</sup>

* suitable for lever harp	** can be adapted for lever harp
---------------------------	----------------------------------

**All-Time Jazz Favourites** **arranged by Skaila Kanga £13.50**

Six excellent arrangements of much-requested jazz standards. For pedal harp. Intermediate to advanced level.

Misty; Moon River<sup>ABRSM</sup>; My Favourite Things<sup>ABRSM</sup>; All the Things You Are; Have Yourself a Merry Little Christmas; Over the Rainbow.

**Les Saisons de la Harpe**<sup>ABRSM</sup> **composed by Skaila Kanga £11.50**

Delightful and brilliant original compositions - another major contribution to the pedal harp repertoire. Intermediate to advanced level.

L'Automne; Le Printemps; L'Hiver; L'Été.

**Two Strauss Waltzes for the Pedal Harp** **arranged by Meinir Heulyn £10.00**

Full-length versions of 'An Artist's Life' and 'The Blue Danube'. For pedal harp. Intermediate to advanced level.

**Three Mozart Arias for Pedal Harp** **arranged by Alison Martin £9.50**

Perfect pieces! - Il Mio Tesoro; Voi Che Sapete; Canzonetta. For pedal harp. Intermediate to advanced level.

**Top Ten Wedding Tunes for Pedal Harp** **arranged by Glenda Clwyd £12.00**

An incredibly useful publication for all harpists. Intermediate level.

The Arrival of the Queen of Sheba; Canon (Pachelbel); Intermezzo from 'Cavalliera Rusticana'; Wedding March from 'A Midsummer Night's Dream'; 'Flower Duet from 'Lakme'; 'Morning' from 'Peer Gynt'; Finale from 'The Organ Symphony' (Saint-Saëns); 'La Réjouissance' from 'Music from the Royal Fireworks'; Duet from 'The Pearl Fishers'; Trumpet Tune (Purcell).

**Harp and Horses \*** **Composed by Arne Werkman £10.00**

A fabulous new addition to the lever harp library! Four fascinating and satisfying movements by this highly talented Netherlands composer. For lever or pedal harp. Intermediate to advanced level.

Walk\*; Trot\*; Gallup\*; Promenade\*.

* suitable for lever harp	** can be adapted for lever harp
---------------------------	----------------------------------

**Harparium** **Composed by Arne Werkman £10.00**

A delightful four-movement suite for pedal harp. Ideal for the concert platform or background music. Intermediate to advanced level.

The Centipede with a Wooden Leg; The Mice's Waltz; The Ants' Tango; Turkey's Toccata.

**Arrival of the Queen of Sheba \*** **G.F.Handel, arranged by Katherine Thomas  
Each version £5.95**

A superb arrangement for solo harp of the whole movement by this fine musician. Separate versions for pedal or lever harp – please specify which version you require. Intermediate to advanced level.

**See also:** Variations on Traditional Welsh Airs by John Parry; Edward Jones Classics (*Clasuron Edward Jones*); Telyn y Werin (*Folk Harp*); Telynor Lllys a Chastell (*Harpist of the Court and Castle*); Gwledd Geltaidd - A Celtic Feast. Christmas Carols; The Dragon and the Thistle; Top Ten Welsh Traditional Tunes.

## Traditional

**Top Ten English Traditional Tunes \*** **arranged by Meinir Heulyn £11.50**

Another great addition to this super new series. Suitable for functions, ceremonies, receptions, weddings or reference.

For pedal or lever harp. Intermediate to advanced level.

Early One Morning; Drink to Me Only With Thine Eyes; The Lass of Richmond Hill; The Keel Row; Scarborough Fair; Greensleeves; Blow the Wind Southerly; Blaydon Races; English Country Garden; On Ilkely Moor.

**Top Ten Scottish Traditional Tunes \*** **arranged by Meinir Heulyn £11.50**

A super compilation playable as a continuous piece, like *Top Ten Welsh Traditional Tunes* and *Sain y Werin*. An absolute must! Suitable for functions, ceremonies, receptions, weddings or reference.

For pedal or lever harp. Intermediate to advanced level.



\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

**Gwledd Geltaidd, vol.1 \* - A Celtic Feast, vol. 1**

**compiled, arranged and edited by Meinir Heulyn £12.50**

Eight new arrangements of altogether thirteen Welsh folk tunes playable on the pedal or lever harp, easily adaptable as indicated. Intermediate to advanced level.

Pedair 'Waltz' o Gymru\*\* <sup>ABRSM</sup> (Four Welsh Waltzes) - Llwyn Onn (The Ash Grove), Cader Idris, Merch Megan (Megan's Daughter), Wyres Megan (Megan's Granddaughter); Huna Blentyn\* (Sleep, My Baby); Hiraeth\* (Longing); Y Deryn Du Sy'n Rhodio'r Gwledydd\* (The Blackbird that Roams the Countries); Lisa Lân\*\* (Fair Lisa); Ar Lan y Môr\*\* (By the Sea); Cysga Di, Fy Mhlentyn Tiws\*\* (Sleep, My Pretty Child); Tair Jig o Gymru\*\* (Three Welsh Jigs) - Robin Ddiog (Lazy Robin), Cân y Melinydd (The Miller's Song), Boneddwr Mawr o'r Bala (A Fine Gentleman from Bala).

**Gwledd Geltaidd \* - A Celtic Feast, vol. 2**

**arranged and edited for solo harp by Ailie Robertson £12.50**

Vivacious and entertaining, we present eight pieces arranged and edited by this creative and well-known Scottish harpist. Altogether twelve popular and significant Scottish melodies for pedal or lever harp. Intermediate to advanced level.

Three Traditional Jigs\* – Merrily Danced the Quaker's Wife, The Stable Boys, McKenzies's Farewell to Sutherland; Marry Me Now\*; The Deil's Awa Wi' th' Exciseman\*; Variations on Tullochgorum\*; Coilsfield House\*; **Three Scottish Reels** – Lady Sutherland's, We'll Aye Gang Back Tae Yon Toun, Lady Montgomerie; **Strathspey and Reels** – The Futterat wi' the Grey Tail, North Highland Dance, Jenny Dang the Weaver.

\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

**Cam Ymlaen \* - Moving On**

**arranged and edited by Meinir Heulyn £11.50**

Seven Welsh folksongs arranged as a sequel to O'r Dechrau (*From the Beginning*). All playable on pedal and lever harps. Intermediate level.

Breuddwyd y Frenhines\* (The Queen's Dream); Dacw Nghariad I\* (There's my Love); Yr Hên Wyddeles\* (That Old Irishwoman); Pwsi Meri Mew\* (The Mewing Cat); Y Cobler Du Bach\* (The Dark Little Cobbler); Y Bore Glas\* (Early Morn); Pedoli, Pedoli\* (Shoeing, Shoeing).

**Popular Folk Songs for the Harp \***

**arranged and edited by Alison Martin £11.00**

Nine of the most popular folk songs arranged for pedal or lever harp. Intermediate to advanced level.

Drink to me Only\*; In an English Country Garden\*; Early One Morning\*; Oh Dear, What can the Matter Be?\*; The Ash Grove\*; What Shall We Do With a Drunken Sailor?\*; Scarborough Fair\*; Summer is Icumen In\*; On the Banks of Allan Water\*.

**Telyn y Werin \* ('Folk Harp')**

**arranged by Meinir Heulyn and Elinor Bennett £7.95 each volume**

Published by Adlais, this is a great introduction to Welsh folk music for experienced and beginner harpists - in two volumes.

**Volume 1:** Beginner to intermediate level.

Codiad yr Ehedydd\* (The Rising of the Lark); Merch Megan\*\* (Megan's Daughter); Cader Idris\* (a mountain in north Wales); Blaenhafren\* (place name); Llwyn Onn\* (The Ash Grove); Clychau'r Cantre\*\* (The Bells of Cantre); Cainc y Datgeiniad\* (The Penillion Singer's Tune); Caru Doli\* (Loving Dolly); Morfa Rhuddlan\* (place name); Gwenynen Gwent\* (refers to the popular name for Lady Llanofer); Y Ferch o'r Scêr (The Maid of Sker); Moel yr Wyddfa\*\* (Snowdon's Summit); Llanofer\* (see above); Y Bardd yn ei Awen\* (The Bard's Muse).

**Volume 2:** Beginner to intermediate level.

Nos Galan\* (New Year's Eve); Pant Corlan yr Wyn\*\* (The Lambs' Fold); Pen Rhaw\* (The Blade of the Spade); Eryri Wen\*\* (White Snowdonia); Mathafarn\*\*

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

(place name); Tôn Alarch\*\* (The Swan's Tune); Cainc Dafydd Broffwyd\*\* (The Tune of David the Prophet); Wyres Megan\*\* (Megan's Granddaughter); Serch Hudol\*\* (Sweet Love); Yr Hufen Melyn\*\* (The Yellow Cream); Mwynder Corwen\*\* (Beautiful Corwen).

### **Telynor Llŷs a Chastell \* ('Harpist of the Court and Castle')    arranged by Meinir Heulyn £8.00**

Eleven famous folk tunes, all playable on the lever harp. Intermediate level.  
(Published by Adlais).

Rhyfelgyrch Capten Morgan\* (Captain Morgan's March); Dafydd y Garreg Wen\* (David of the White Rock); Y Fwyalchen\* (The Blackbird); Rhyfelgyrch Gwyr Harlech\* (Men of Harlech); Tros y Garreg\* (Over the Stone); Ymadawiad y Brenin\*<sup>ABRSM</sup> (The King's Departure); Y Ferch o Blwy' Penderyn\*<sup>ABRSM</sup> (The Maid of Penderyn); Ar Hyd y Nos\*<sup>ABRSM</sup> (All Through the Night); Y Deryn Pur\* (The Gentle Dove); Y Gôg Lwydlas\* (The Cuckoo); Si Hei Lwli, 'mabi\* (Lullay, my Baby).

**See also:** *Sain y Werin; Folk Songs from the British Isles, vols 1 & 2; Gyda'n Gilydd; Three Songs for Voice and Harp.* Also *Ensembles* and *Beginners* sections.

## **Music for Beginners**

### **Carols for Beginners / Carolau i Ddechreuwr \***

**arranged and edited by Meinir Heulyn £12.50**

Starting to play the harp can be an exciting time for many young players, while the prospect of performing in their first Christmas concert is an experience they may never forget. These graded arrangements of fifteen carols are aimed at students in the early stages of learning. Choose from more than one arrangement for each carol to accommodate students with subtle differences in ability.

Beginner Level.

I Saw Three Ships\*; I Orwedd Mewn Preseb\* (Away in a Manger); Dawel Nôs\* (Silent Night); Tannenbaum\*; Good Christian Men, Rejoice\*; Good King Wenceslas\*; While Shepherds Watched\*; We Three Kings\*; Unto Us a Child is Born\*; O Dewch Ffyddloniaid\* (O Come, All ye Faithful); Nôs Calan\* (Deck the

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

Halls); God Rest ye Merry Gentlemen\*; The First Noel\*; Il est né\*; Blwyddyn Newydd Dda\*.

(See also *Seasonal*)

### **Twelve Easy Nursery Tunes for One or Two Harps \*    arranged by Meinir Heulyn £11.50**

Popular, graded pieces with exercises, all playable on the lever harp with optional second harp part. Beginners' level. Twinkle, Twinkle, Little Star\*; Ring-a-Ring of Roses\*; Little Jack Horner\*; Three Blind Mice\*; Girls and Boys Come Out to Play\*; Pop! Goes the Weasel\*;

Here we go 'Round the the Mulberry Bush\*; Rockabye Baby; Baa Baa Black Sheep\*; Hickory, Dickory Dock\*; This Old Man\*; Pussycat, Pussycat\*.

(See also *Duos*)

### **Mist-Covered Mountains / Chi mi na Mòr-bheanna \*    arranged by Gwen Màiri Sinclair £12.00**

Traditional clarsach tunes and exercises for beginners from Gaelic Scotland – our first publication in English and Scottish Gaelic.

SÌNE BHÀN\* (Fair Jean); CHÌ MI' N TOMAN\* (I See the Hillock); GRÀDH GEAL MO CHRIDHE\* (The Eriskay Love Lilt); LEANABH AN ÀIGH\* (Child in a Manger); TÌLL AN CRODH\*, FAIGH AN CRODH\* (Milking Song); AM BÀTA ARAINN\* (The Arran Boat Song); SEICE RUAIRIDH\* (Ruairidh's Hide); GRÀDH GEAL MO CHRIDHE\* (The Eriskay Love Lilt); TEANN A-NALL\* (Come, Come); SORAI DH SLÀN LE FIONNAIRIDH\* (Farewell to Fuinary); CAIDIL GU LÀ\* (Sleep Till Morning); NAM BU LEAM FHÈIN THU\* (Dream Angus); MO DHACHAIGH\* (My Home); CHÌ MI NA MÒR-BHEANNA\* (Mist-Covered Mountains); CRODH CHAILEIN\* (Colin's Cattle); CHA BHI MI GAD THÀLADH\* (I Will Not Sing You A Lullaby); BÀIGH NA HEARADH\* (Bays of Harris); CUAN NAN ANAM\* (Sea of Souls).

### **O'r Dechrau \* / From the Beginning**

**arranged and edited by Meinir Heulyn £13.50**

Fifteen of Wales' most popular folk tunes with preparatory exercises and bilingual texts. All playable on lever harp with optional second harp part. Beginners' level.

Y Fasged Wye\* (The Basket of Eggs); Fuoch Chi 'Rioed yn Morio?\*(Did You Ever Go Sailing?); Dacw Mam yn Dwad\*<sup>ABRSM</sup> (Here Comes Mother); Heno, Heno, Hen Blant Bach\* (Tonight, Tonight, Dear Children); Cysga Di Fy Mhlentyn Tlws\* (Sleep, My Pretty Child); Càn y Melinydd\*<sup>ABRSM</sup> (The Miller's Song); Ar Hyd y Nos\* (All Through the Night); Ar Lan y Môr\* (By the Sea); Y March Glas\* (The Grey



* suitable for lever harp	** can be adapted for lever harp
---------------------------	----------------------------------

**Deuawdau Telyn/ Harp Duos - Volume 3\* compiled and arranged by Meinir Heulyn £13.00**

**new**

Three wonderfully lyrical pieces superbly arranged for harp.  
Intermediate level.

Song Without Words, no. 19 (Mendelssohn); Lippen Schweigen (from The Merry Widow - Franz Lehar); Song Without Words, no. 1 (Mendelssohn).

**Deuawdau Telyn/ Harp Duos - Volume 4 compiled and arranged by Meinir Heulyn £13.00**

**new**

Four movements from Fauré's glorious 'Dolly Suite'. For pedal harp.  
Intermediate to advanced level.

Berceuse; Mi-a-ou; Le Jardin; Kitty.

**Ŵyn y Gwanwyn \* (Spring Lambs) composed by Gareth Glyn £9.50**

For two harps, pedal or lever. This is an excellent original composition for two harps, by this accomplished and well-established Welsh composer. There are no pedal or lever changes in this composition.

Beginner to Intermediate level.

**Deuawd Telyn (Harp Duo) arranged by Sara Mair £6.50**

A fantasy based on three Welsh folk tunes. For pedal harps. Intermediate level.

Synnwyr Solomon (Solomon's Wisdom); Beth yw'r hâf I Mi? (What is Summer to Me?); Y Saith Rhyfeddod (The Seven Wonders).

**Miniatures \* composed by Skaila Kanga £10.50**

For solo harp or harp duet (optional second part). Great fun and a welcome addition to the young players' repertoire. Playable on pedal and lever harps. Supplied as two scores. Intermediate level.

Sailing Down the River\*; Country Dance\*; Evening Mists\*; Skating on Ice\*.

* suitable for lever harp	** can be adapted for lever harp
---------------------------	----------------------------------

**See also:** A Sequence of Christmas Carols; What Child is This?; O'r Dechrau (From the Beginning); Twelve Easy Nursery Tunes for One or Two Harps; Christmas Carols; The Edward Witsenburg Collection.

**Due Sarabande, per due arpe, op.107 composed by Leonello Capodaglio £7.95**

Two charming movements from this inventive and sophisticated Italian composer.

Intermediate to advanced level.

## THE EDWARD WITSENBURG COLLECTION

A new, on-going series: a constantly growing collection of harp ensemble music from this well-known and exceptionally gifted harpist, teacher and arranger.

**Sinfonie, No. 10 – From Part Two of the 'Christmas Oratorio' by J.S.Bach  
arranged and edited by Edward Witsenburg £11.00**

This pedal harp duo is an advanced level piece.

**'L'Anima del Filosofo', No. 43 – 'Coro di Baccanti' by Joseph Haydn  
arranged and edited by Edward Witsenburg £9.00**

This pedal harp duo is an advanced level piece.

**Ballet, No. 35 – From 'Orfeo' by C.W.Gluck  
arranged and edited by Edward Witsenburg £9.00**

This pedal harp duo is an intermediate to advanced level piece.

## *Trios*

**The Ash Grove – (Llwyn Onn) arranged by John Thomas; adapted for three harps by Toos Stotijn Heuwerkemeijer; edited by Edward Witsenburg £12.00**

A version for three pedal harps and a virtuosic arrangement with much use of glissando effects. A wonderful edition. Intermediate to advanced level.

**Flower Duet Leo Delibes, arranged by Meinir Heulyn £10.00**

From 'Lakme', this ever-popular movement was specially written for harp trio for the Summer Harp Festival at the National Botanic Garden, Llanarthne, Wales, August 2010. Very approachable and pleasing.

For Pedal harps.

Intermediate level.

**Deryn y Bwn \* arranged and edited by Gillian Green £8.00**

A lively, popular arrangement. Playable on both pedal and lever harps. Beginners' level.

**Nos Da Nawr \* (Goodnight) Catrin Edwards, arranged by Meinir Heulyn £8.50**

A hit with young Welsh harpists! Beginners' level. Playable on both pedal and lever harps.

## *Quartets*

**Roses\* (Rhosys) compiled by Meinir Heulyn £11.00**

Especially written for the Summer Harp Festival at the National Botanic Garden, Llanarthne, Wales, August 2010. For pedal and lever harps.

Includes: Ar Lan y Môr\* (By the Sea); Mil Harddach na'r Rhosyn Gwyn\* (You are a Thousand Times more Beautiful than a White Rose); The Rose of Tralee\*.

Beginner to intermediate level

**Pedoli, Pedoli \* – (Shoeing, Shoeing) arranged by Meinir Heulyn £10.00**

A great arrangement of this tremendously popular Welsh song. For four pedal or lever harps. Beginners' level.

**Migildi, Magildi \* arranged and edited by Valerie Aldrich-Smith £8.00**

A dynamic arrangement of a traditional favourite. For four pedal or lever harps. Beginners' level.

**Jesu, Joy of Man's Desiring \* arranged by Gillian Green and Meinir Heulyn £11.00**

Bach's ever-popular cantata movement arranged for harp ensemble. Intermediate to advanced level. Playable on pedal and lever harps. (also available for eight harps).

**Habañera (Carmen) Bizet, arranged and edited by Robert Swain £10.50**

One of opera's most passionate and sultry arias arranged for pedal harp ensemble. Intermediate to advanced level.

**The Great Gate of Kiev (from Pictures at an Exhibition) Mussorsky, arranged and Edited by Robert Swain £12.50**

A show-stopping performance piece for pedal harp ensemble. Advanced level.

**Brian Boru's March \* arranged by Gillian Green £11.00**

A traditional tune arranged for harp ensemble. Playable on both pedal and lever harps. Intermediate level. Supplied as score and parts.

**Children's Corner Debussy, arranged by Tony Bremner £10.00 per item except no. 5 @ £8.50**

A popular and important addition to the pedal harp ensemble repertoire. Each piece available separately. Intermediate to advanced level.

1. Dr. Gradus ad Parnassum; 2. Jimbo's Lullaby; 3. Serenade of the Doll; 4. The Snow is Dancing; 5. The Little Shepherd; 6. Cake-Walk.

24

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

**Hên Wlad fy Nhadau \***

**James James, arr. Meinir Heulyn £11.00**

The Welsh National Anthem: especially commissioned for its 150<sup>th</sup> anniversary and performed by one hundred harps in Pontypridd, its birthplace! Playable on four pedal and lever harps.

Beginner to intermediate level.

**A Harp Medley – Three Welsh Folk-Songs**

**arranged by Jeffrey Howard £12.00**

For four pedal harps. Intermediate to advanced level.

Clychau Aberdovey (The Bells of Aberdovey); Y Deryn Pur (The Gentle Dove); Sospan Fach.

**Four Welsh Waltzes**

**arranged by Meinir Heulyn £12.00**

For four pedal harps. Intermediate to advanced level.

Llwyn Onn (The Ash Grove); Cader Idris; Merch Megan (Megan's Daughter); Wyres Megan (Megan's Granddaughter).

## Sextets

**Cwllwm Cân – (Strings of Song)**

**new**

**Composed by Gareth Glyn £16.50**

A superb new composition based on Welsh folk tunes: three from north Wales and a sneaky one from the south! A continuous movement suitable for concerts, functions, ceremonies and competitions. For six pedal harps. Intermediate to advanced level.

Had Maip Môn; Titrwm, Tatrwm; Y Gelynnen; Gee Ceffyl Bach.

25

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

## Octets

**Jesu, Joy of Man's Desiring    J.S. Bach, arranged by Gillian Green and Meinir Heulyn £14.50**

Bach's ever-popular cantata movement arranged for harp ensemble.  
Intermediate to advanced level. (Also available for four harps).

## Harp and Other Instruments

**Three Carols for Flute and Harp**

**new**

**arranged and edited by Haldon Evans £9.50**

Based on traditional melodies from Wales, France and England, these settings explore the spirit of Christmas, embracing feelings of peace, contemplation, joy and jubilation. The carols can be performed separately or as a suite. For pedal harp. Intermediate Level.

**Gyda'n Gilydd / Get Together \***

**Traditional Welsh, arranged by Meinir Heulyn £12.00**

For flute (or violin or recorder) and harp. Intermediate level.

A refined, enjoyable and useful collection of Welsh folk tunes and carols for pedal or lever harp and flute (or violin or recorder). An excellent reference source.

Llwyn Onn\* (The Ash Grove); Pwt ar y Bys\* (A Finger Piece); Heno, Heno\* (Tonight, Tonight); Migildi, Magildi\*; Bugeilio'r Gwenith Gwyn\* (Watching the White Wheat); Megan a Gollodd ei Gardes\* (Megan who Lost her Girdle); Rhyfelgyrch Gwŷr Harlech\* (March of the Men of Harlech); Huna Blentyn\* / Suo Gân (Sleep, my Baby); Codiad yr Eheddyd\* (The Rising of the Lark); Pant Corlan yr Ŵyn\* (The Hollow of the Lambsfold); Hên Wlad fy Nhadau\* (Land of my Fathers - Welsh National Anthem); Boneddwr Mawr o'r Bala\* (A Fine Gentleman from Bala); Clychau Aberdyfi\* (Bells of Aberdyfi); Tair Carol\* (Three Carols); Patapan\*.

(See also *Beginners, Harp and Instrument*)

**Trio, op. 51**

**Composed by Arne Werkman £25.00**

Scored for flute, viola and pedal harp. In three movements. A brilliant and powerful new composition: a perfect companion piece to the Debussy Trio.

Advanced level - Allegro giusto; Andante; Allegro.

**26**

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

### **Sonata No. 1, by Johann Ernest Galliard**

**arranged and edited by Achilles Liarmakopoulos and Coline-Marie Orliac: Duo hArt. £10.50**

Cantabile; Allegro Moderato; Largo; Allegro; Vivace.

This charming gem of a sonata may be played on any bass clef instrument. A marvellous edition by this highly talented duo. For pedal harp. Intermediate level.

### **Petite Suite by Claude Debussy**

**arranged for two flutes and two harps by the brilliant Finnish arranger, Kari Vehmanen**  
**£19.50**

A superb version of Debussy's masterpiece! Intermediate to advanced level. For pedal harps.

En Bateau; Cortège; Minuet; Ballet.

### **French Classics for Flute and Harp**

**arr. Meinir Heulyn, flute part edited by Katey Thomas £12.50**

An excellent volume of some of the greatest French compositions. Ideal flute and pedal harp pieces. Intermediate to advanced level.

Clair de Lune; Sicilienne; En Bateau; Berceuse; La Fille aux Cheveux de Lin;  
Arabesque No.1.

### **Wedding Music for Flute (or Violin or Oboe) and Harp**

**arr. Meinir Heulyn, flute part edited by Katey Thomas £12.50**

Twelve of the best-known pieces for this important occasion. For pedal harp.

Intermediate to advanced level.

**Volume 1:** Jesu, Joy of Man's Desiring; Arrival of the Queen of Sheba; The Flower Duet from 'Lakme'; Softly Awakes my Heart from 'Samson and Delilah'; Ave Maria; Wedding March from 'A Midsummer Night's Dream'.

**27**

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

**Volume 2:** Bridal March from 'Lohengrin'; Intermezzo from 'Cavalliera Rusticana'; Dance of the Blessed Spirits; The Pearl Fishers' Duet; Badinerie (Bach); Toccata (Widor).

### **Serenades for Flute and Harp**

**arr. Meinir Heulyn, flute part edited by Katey Thomas £12.50**

Some of the best known music from the classical repertoire. For pedal harp.

Intermediate to advanced level.

**Volume 1:** Serenade (Schubert); 'Air' from "The Water Music"; Meditation from "Thaïs" (Massenet); Minuet from "L'Arlésienne" Suite no.2; "Eine Kleine Nachtmusik"; Barcarolle from "The Tales of Hoffman".

**Volume 2:** Serenade (Haydn); Salut d'Amour; Entracte from Act 3, Carmen; Minuet in G (Beethoven); Andante in C (Mozart); Humoresque (Dvorak).

### **Sain y Werin \* (Folk Sounds)**

**arranged by Meinir Heulyn £12.50**

Twenty Welsh folk-tunes arranged for flute or violin or other treble instrument and harp. Invaluable for ensemble work, especially at GCSE level. CD also available, includes complete performance plus harp and flute alone, with count-in clicks for rehearsal purposes - SAIN SCD 2418. Eleven playable on or adaptable for lever harp. Intermediate to advanced level

Nos Galan\*\* (New Year's Eve); Codiad yr Ehedydd\* (The Rising of the Lark); Gwenynen Gwent (refers to the popular name for Lady Llanofer); Wrth Fynd Efo Deio I Dywyn (Going to Tywyn with Deio); Dacw 'Nghariad I (There's my Love); Paid â Deud (Don't Tell); Lliw'r Heulwen\*\* (The Colour of Sunshine); Ar Ben Waun Tredegar (On Tredegar's Moor); Lisa Lân (Fair Lisa) (flute only); Gwenno Penygelli\*\* (Gwenno from Penygelli); Torth o Fara\* (A Loaf of Bread); Y Gelynen\* (The Holly Bush); Merch Megan\* (Megan's Daughter); Wyres Megan\* (Megan's

Granddaughter); Cysga di fy Mhlentyn Tlws\* (Sleep, my Little Child); Yr Eneth Gadd ei Gwrthod (The Rejected Maiden); Cainc y Datgeiniad\* (The Performers' Tune); Pwt ar y Bys\* (A Morsel for the Finger); Croen y Ddafad Felan (The Yellow Sheepskin); Rîl Llanofer\*\* (Llanover Reel).

(See also *Traditional*)

28

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

### **Cadenzas for Mozart's Concerto in C Major (K.V.299) for Flute and Harp**

**Skaila Kanga £9.00**

A superb addition to the concert harpist's repertoire. Advanced level.

### **Six American Sketches** (clarinet or flute and pedal harp)    **composed by Skaila Kanga £11.50**

A wonderfully contemplative new work for clarinet or flute and harp. **Please specify which version you require.** Intermediate to advanced level.

The Lonesome Traveller; Running Waters; Solitude; Grasshoppers; Night Stillness; Country Fayre.

### **Conversations** for tuba (or bassoon or cello or double bass) and pedal harp (or piano)

**Skaila Kanga £8.50**

A charming composition offering daring and unconventional instrument pairings. Intermediate to advanced level.

### **Folk Songs from the British Isles** for flute (or violin or oboe) and harp

**arranged by Skaila Kanga £12.50 each volume**

Clever, useful and inspiring arrangements of familiar pieces, ideal for events or concerts. Several playable on or adaptable for lever harp. Intermediate to advanced level.

**Volume 1:** The Keel Row\*; Blow the Wind Southerly\*\*; The Ash Grove\*; Endearing Young Charms; Morning Has Broken; The Rising of the Lark\*; Scarboro' Fair\*; Ye Banks and ye Braes; Drink to me Only.

**Volume 2:** Cherry-Ripe\*\*; Londonderry Air; Trotting to the Fair; David of the White Rock; Early One Morning; My Love is Like a Red, Red Rose; The Skye Boat Song\*\*; Dashing Away With the Smoothing Iron\*\*.

### **Miniatures 2 \***

**composed by Skaila Kanga £11.00**

A wonderful introduction to flute (or oboe or violin) and harp playing. Suitable for both pedal and lever harps. Beginners' level.

29

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

The Old Chiming Clock\*; Please, Miss\*; Up the Hill\*; Celtic Dance\*; Bluebirds in the Sky\*; Going Home\*.

(See also *Music for Beginners*)

## **Seasonal**

### **Carols for Beginners / Carolau i Ddechreuwy'r \***

**arranged and edited by Meinir Heulyn £12.50**

These graded arrangements of fifteen carols are aimed at students in the early stages of learning. Choose from more than one arrangement for each carol to accommodate students with subtle differences in ability. Suitable for both pedal and lever harps. Beginner's Level.

I Saw Three Ships\*; I Orwedd Mewn Preseb\* (Away in a Manger); Dawel Nôs\* (Silent Night); Tannenbaum\*; Good Christian Men, Rejoice\*; Good King Wenceslas\*; While Shepherds Watched\*; We Three Kings\*; Unto Us a Child is Born\*; O Dewch Ffyddloniaid\* (O Come, All ye Faithful); Nôs Calan\* (Deck the Halls); God Rest ye Merry Gentlemen\*; The First Noel\*; Il est né\*; Blwyddyn Newydd Dda\*.

(See also *Music for Beginners*)

### **Carolau Nadolig/ Christmas Carols\***

**arranged by Meinir Heulyn £13.00**

For one or two harps (optional second part). An extremely useful and flexible collection.

Mostly playable on both pedal and lever harps, two with adaptations. Beginners' level.

I Orwedd Mewn Preseb\* (Away in a Manger); Clywch Lu'r Nef\*\* (Hark, the Herald Angels Sing); Blant Bach Cu\* (Zither Carol); Tri Ym Ni\* (We Three Kings); Carol Coventry Carol\*; Ratapan\*; Cydseiniwn Lawen Gân\* (Good Christian Men, Rejoice); Ganol Gaeaf Noethlwm\* (In the Bleak Mid-Winter); Dawel Nôs\* (Silent Night); Faban Dwyfol\*\* (Infant Holy, Infant Lowly); Iesu Faban (Rocking); Ding-Dong Merrily On High\* (Fwyer Fugeiliaid); Ar Gyfer Heddiw'r Bore\* (For Today's Morn); Daeth y Ceidwad\* (Angels from the Realms of Glory).

30

\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

#### Famous Music for the Harp, Volume 4: Music for Christmas \*

arranged by Meinir Heulyn £12.50

\*(as seen on page 5 of this catalogue)

A wonderful compendium of Christmas tunes - seventeen are playable on lever harp.

Intermediate level.

O Come, All ye Faithful\*; Silent Night\*; Once in Royal David's City\*; The Holly and the Ivy\*; Good King Wenceslas\*; Away in a Manger\*; Hark! The Herald Angels Sing\*; The First Noel\*; Oh Little Town of Bethlehem\*; What Child is This? (Greensleeves)\*; Hwiangerdd Mair (Mair's Lullaby); We Wish You a Merry Christmas; Auld Lang Syne\*; Oh Holy Night\*; When a Child is Born\*; Frosty the Snowman; Santa Claus is Comin' to Town\*; Mary's Boy Child\*; Jingle Bells\*; Have Yourself a Merry Little Christmas; The Little Drummer Boy\*; Rudolph the Red-Nosed Reindeer; Winter Wonderland; Walking in the Air.

#### Three Carols for Flute and Harp

**dew**

arranged and edited by Haldon Evans £9.50

Based on traditional melodies from Wales, France and England, these quality settings explore the spirit of Christmas, embracing feelings of peace, contemplation, joy and jubilation. The carols can be performed separately or as a suite. For pedal harp. Intermediate Level.

Ar y Daith i Fethlehem (On the Road to Bethlehem); L'Enfant est né à Bethléem (The Child is Born in Bethlehem); I Saw Three Ships.

(As seen on page 25 of this catalogue)

#### A Harpy Christmas series

arranged by Meinir Heulyn

**A Carol from the Basque Country** \* – for flute, clarinet and harp duo. Beginner to intermediate level, supplied as score and parts.

£8.00

31

\* suitable for lever harp      \*\* can be adapted for lever harp

**Ffynnon Ffydd** – for flute and harp. Intermediate level, supplied as score and parts. £7.50

**A Sequence of Christmas Carols** \* (Away in a Manger; Silent Night; I Saw Three Ships) – for harp duo. Beginner's level, supplied as score and parts. £8.50

**What Child is This?** \* – for harp duo. Beginner's level, supplied as score and parts. £8.50

### Voice and Harp

Suo Gân (*Lullaby*)

**dew**

Trad., arr and edited by Meinir Heulyn £5.95

This beautiful Welsh melody in a version for voice and pedal harp and suitable for all occasions.

Supplied as two scores. Intermediate level.

**Famous Music for Voice and Harp,**

**dew**

edited by Meinir Heulyn and Helen Field £13.50

An extension of the ever popular *Famous Music for Harp* series, this eclectic miscellany of songs by well-known European composers provide an attractive selection of music for this popular combination. For pedal harp and voice. Intermediate to advanced level.

Après un Rêve (*Fauré*) (Soprano, Mezzo Soprano or Tenor); On Wings of Song (*Mendelssohn*) (Mezzo Soprano or Tenor); None But the Lonely Heart

(*Tschaikovsky*) (Mezzo Soprano); Der Nussbaum (*Schumann*) (Soprano, Mezzo Soprano or Tenor); El tra la la y el punteado (*Granados*) (Mezzo Soprano); El majo tímido (*Granados*) (Mezzo Soprano); El majo discreto (*Granados*) (Mezzo Soprano); Die Tochter Jephthas (*Schumann*) (Soprano or Tenor); An Den Mond (*Schumann*) (Soprano or Tenor); Dem Helden (*Schumann*) (Soprano or Tenor); Where Corals Lie (*Elgar*) (Soprano or Mezzo Soprano).

32

\* suitable for lever harp    \*\* can be adapted for lever harp

**Tair Cân i Lais a Thelyn (Three Songs for Voice and Harp) arranged by Meinir Heulyn £10.50**

Three of the most popular songs from Wales. A lovely publication!

Intermediate level.

Y Deryn Pur (The Dove); Dafydd y Garreg Wen (David of the White Rock);

Ar Hyd y Nôs (All Through the Night).

**Penillion y Plant i Lais a Thelyn**

**composed by Geraint Lewis £12.50**

A thoroughly charming and original setting of six enormously popular Welsh songs with harp accompaniment - for children of all ages. Intermediate to advanced level.

Titw Tomos Las (Blue Tit); Ifan y Mul o'r Hendre (Ifan the Mule from Hendre); Y

Llygoden Fach (The Little Mouse); Bwyta Gormod (Eating too Much); Pwy?

(Who?); Carol.

**Môr Glas Mor Wyrdd**

**composed by Sara Mair £5.95**

A beautiful original composition by Sara Mair with words, in the Welsh Language, by Meirion MacIntyre Huws. This was the winning song in the Composition Prize at the Urdd Eisteddfod, Lampeter, 1999. Intermediate to advanced level.

Supplied as two performance scores. ***(Please note that there are two versions of this composition - for voice and piano and voice and pedal harp – please state which version you require).***

## Scales and Arpeggios

Scales and Arpeggios, grades 1-5 (ABRSM) for pedal harp

**arranged by Katherine Thomas**

Scales and Arpeggios, grades 6-8 (ABRSM) for pedal harp

**arranged by Katherine Thomas**

Scales and Arpeggios, grades 1-5 (ABRSM) for non-pedal harp\*

**arranged by Katherine Thomas**

Scales and Arpeggios, grades 6-8 (ABRSM) for non-pedal harp\*

**arranged by Katherine Thomas**

**£14.00 each**

33

## Reference

**Music for Topics and Projects**

**compiled and edited by Caryl Roese £3.50**

This is an **extremely** useful reference book for all musicians. Text only and in A5 format, it lists pieces of music according to a variety of categories: online you can see the pdf sample of part of the introduction and a page from the entries.

Caryl Roese has had a lifetime's experience in education, reflected in this fabulous little book. (26 pages).

## Our Contributors

**Valerie Aldrich-Smith** was born in Powys, Wales. She received a B.Mus. from Birmingham University and completed her harp studies with Ann Griffiths at the Welsh College of Music and Drama gaining the Advanced Diploma for performance. Currently, she is principal harpist with the BBC National Orchestra of Wales, a post she has held for twenty years, as well as a regular tutor for the Royal Welsh College of Music and Drama and the University of Wales, Cardiff.

**Elinor Bennett** is a highly acclaimed international concert harpist, rooted in the traditional music, language and culture of Wales. She has always sung and played the national music of Wales – from the early and traditional songs and harp repertoire, to the new music of living composers – in her concerts, recordings and music festivals - Elinor became prominent from an early age by winning many prizes in the National Eisteddfodau. Her first degree was in Law at the University College of Wales, Aberystwyth, though her career changed course on winning a scholarship from the Countess of Munster Musical Trust to study at the Royal Academy of Music, London.

Elinor played with all the major British orchestras and worked with some of the world's finest conductors and composers, including Benjamin Britten. She regularly appears on radio and TV, and has made many recordings, ranging from a definitive selection of 20<sup>th</sup> Century harp classics to collections of traditional music and Welsh folk songs on the Triple Harp. She was awarded a

Churchill Scholarship to travel to Australia to study Music Therapy and on her return was instrumental in promoting its use for people and children with intellectual disabilities.

Many leading composers have written works for Elinor and amongst her ex-pupils are distinguished harpists including Catrin Finch and Sioned Williams. She directed harp studies at Bangor University, has been Visiting Professor of Harp at the Royal Academy of Music and the Guildhall School of Music, London, and has been awarded many Honorary Fellowships in the UK as well as an Honorary Doctorate in Music by the University of Wales. She is the Director of the Wales International Harp Festival in Caernarfon, and has been Special Guest at Harp Festivals and competitions in many countries, as well as Artistic Director of the Harp Festival in Bangkok in 2008 and 2012. She now wishes to dedicate more time to performing Welsh traditional music, sharing the love of this rich inheritance with people from other cultures.

**Tony Bremner** was born in Sydney in 1939, he studied piano at the NSW Conservatorium and moved to London in 1961. In 1968 he joined the Glyndebourne chorus as a tenor and remained

34

there for ten years, until he changed to counter-tenor, when his first audition, at Covent Garden, landed him the job of understudy to James Bowman. In 2000 he won the Gregynog Composer of the Year prize with his Three Divine Poems of John Donne for chorus and piano. He has also conducted new recordings of classic film scores, including Lawrence of Arabia and The Big Country with the Philharmonia Orchestra, and Citizen Kane and The Magnificent Ambersons with the Australian Philharmonic. His three film scores and In the Shrubbery have been released.

The Italian composer **Leonello Capodaglio** (b. Lendinara, 1945) studied in Venice with Gian Francesco Malipiero and Ugo Amendola (composition), Gino Gorini (piano), Egida Giordani Sartori (harp) and Franco Ferrara (conducting). His catalogue currently contains 235 works including three oratorios and two operas and there have been over two hundred performances, some of which were devoted entirely to his works. He has won ten national and international prizes for composition, including the "Atoll" prize for choral composition from the Haute Académie Internationale de Lutèce (Paris), the "Valentino Bucchi" prize for piano composition (Roma) and the international competition "7ème Centenaire de la translation de la Sainte Maison" for masses for a capella choir (Lorette). Several of his works have been on the list of obligatory pieces for national and international violin and piano competitions. Leonello Capodaglio has taught piano, composition and theory, was the director of the state conservatory of Adria and has been principal conductor of several Italian chamber and symphony orchestras. A man of letters, essayist and lecturer, he has also written works of prose and poetry. He received the "G. Spagnol national prize" for a historical novel.

Born in Bagillt in North Wales, **Glenda Clwyd** began playing the harp at the age of ten and achieved many successes at the Urdd and National Eisteddfodau during her teens. In her early professional years she played in orchestral concerts and played in a pop band, composing a number of their songs. She went on to study harp and performance at the Royal Welsh College of Music and Drama with Ann Griffiths and during this time received the prestigious Pernod award in recognition of her work as an ambassador of the harp.

Throughout her career as a professional harpist she has performed for royalty, appeared on TV and radio, played at most major UK concert venues alongside choirs and soloists and performed in touring shows and in symphony orchestras.  
[www.glendaclwyd.co.uk](http://www.glendaclwyd.co.uk)

**Branka Crowder** was born in Montenegro and grew up in Belgrade, Serbia, where she began studying the harp from an early age. During and after her studies she was already working professionally as the principal harpist of the National Opera and Ballet Orchestra of Novi Sad and Belgrade. Branka has given numerous solo performances, as well as live and recorded appearances for Serbian Radio and Television. A graduate of the Academy of Music in Belgrade

where she studied with Ljiljana Nestorovska and Milica Baric, Branka continued her studies with Caryl Thomas at the Royal Welsh College of Music and Drama, graduating with distinction. Branka's own arrangements of traditional Balkan music won her the 3rd prize at the International Folk Harp Competition in Caernarfon, Wales, which led to performances at the Serbian Harp Festival in Belgrade and the European Harp Symposium in Cardiff. Due to popular demand Branka is currently arranging and promoting these enchanting and captivating melodies for the harp.  
[www.brancacrowder.com](http://www.brancacrowder.com)

Born in Cardiff, **Einion Dafydd** studied music at Bangor University and Mills College (California) before becoming established as a freelance musician in north Wales. He is currently the Senior Music Officer for the Arts Council of Wales. As co-director of the William Mathias Schools Service Youth Jazz Band, one sees his penchant for jazz which pervades much of his music. This is evident in works such as the big band suite Heil Ferchetan and the cerdd dant setting Y Clwb Jazz. He is also influenced and inspired by Welsh folk songs. Many of his harmonic traits surface in the many arrangements for choir, traits which suggest a liking for the music of Weil and Milhaud.

35

**Haldon Evans** is a former lecturer in music at Swansea College, and a former head of faculty at QE High School, Carmarthen. He is now a busy freelance composer, arranger and trumpeter in the South Wales area. A graduate of Cardiff University, he studied postgraduate composition with Alun Hoddinot, gaining an M.Mus. Detailed research into the compositional techniques of Béla Bartók prompted him to explore the possibilities inherent in Welsh folk music. This influence remains central to his output as both composer and arranger.

**Catrin Finch** is a phenomenal musician who has done much to put the harp on the musical map. Her rise to prominence started almost as soon as she plucked her first strings: after being inspired at the age of five she has been delighting audiences worldwide. Her first major international prize came in 1999 when she won the Lily Laskine International Harp Competition in France – one of the premier harp competitions in the world. Following that, she was a winner of the Young Concert Artists International Auditions in New York, and as a result has now played in over thirty states in the USA, including recitals and concerto debuts in New York, Boston, and Washington D.C. In May 2004 she was nominated for a Classical Brit Award and performed on the ITV ceremony with Bryn Terfel. She also won an Echo Klassik award in Germany. Catrin is the former Royal Harpist to the H.R.H. the Prince of Wales and had the honour of reviving this ancient tradition last held in 1873, holding the appointment from 2000-2004. During those years she gave many performances at the Royal Palaces and to Royalty from around the world.  
[www.catrinfinch.com](http://www.catrinfinch.com)

**Gareth Glyn** was born in Machynlleth in 1951, and is a music graduate of Merton College, Oxford. He began composing while still at school in Mold, Flintshire, and his works were first broadcast by the BBC while he was still at University. His compositions have been commissioned and played by eminent orchestras, including the LSO, the BBC Concert Orchestra, the North Carolina Symphony, the Strasbourg Philharmonic, the Ulster Orchestra, the BBC National Orchestra of Wales, I Musici de Montréal and the Royal Ballet Sinfonia. Gareth's output includes orchestral, chamber, solo instrumental and vocal works, musicals, songs and song-cycles for professionals, amateurs and children, music for brass band and large-scale works for orchestra, narrators, actors and audience-participation. His work is widely published (Spartan, Gwynn, Curiad, Adlais, Chanterelle, Alaw) and recorded (principally on ASV/Universal, Sain, Laserlight). Gareth Glyn received an Honorary Fellowship from Bangor University, and the rank of Honorary Druid in the National Eisteddfod's Gorsedd of Bards, for his services to music in Wales, a country whose history, song tradition, language and landscape inform his work. Gareth lives in Bodffordd, Anglesey, with his wife Eleri Cwyfan; he has two grown-up sons, Peredur and Seiriol.  
[gglyn.tripod.com](http://gglyn.tripod.com)

**Gillian Green** comes from North Wales and was one of the first music students to enter Chetham's School of Music, Manchester. After graduating from University College, Cardiff, with a B.Mus

degree, an LTCL performer's diploma and a Post Graduate Certificate in Education, she was appointed as a harp tutor for the Mid Glamorgan Education Authority in South Wales. Gillian established a flourishing harp department at Ysgol Gyfun Llanhari, where she taught the harp for 23 years. During this time she tutored many young musicians, some of whom have become professional harpists. Many generations of harp students participated in the 'Glissandi Harp Ensemble' which she formed and for whom she arranged and commissioned several new pieces. 'Glissandi' performed these works in a variety of venues including the National Museum of Wales, St. David's Hall, Cardiff, The Royal Festival Hall, Queen Elizabeth Hall and in Dresden. The group also gained top prizes at Wales' national festivals. Gillian is co-director of Telynu Morgannwg (The Glamorgan Harp Guild) and the administrator of Coleg Telyn Cymru (The Welsh Harp College). In 1988 she was awarded a Welsh Arts Council grant to study for an M.A. degree in Arts Administration at the City University, London. In 1990, she was appointed as the director of Yehudi Menuhin's *Live Music Now!* scheme in Wales for which she has organised over two thousand performances.

**David Hellewell** was originally a jazz musician but didn't take up serious composition until his late twenties. As a composer he is self-taught and first made his name internationally as a composer,

36

conductor and performer of avant-garde music in the 1970's & 80's. In 1969 he formed, as conductor and musical director, Apollo Contemporary Music, an ensemble of virtuoso players dedicated to the performance of new music. The ensemble gave many premiers and commissioned new works, with concerts at leading London venues and in the provinces, as well as BBC broadcasts on Radio 3's "Music in our Time".

**Meinir Heulyn** is one of Wales' most proficient and versatile harpists and is at the forefront of the Welsh harp scene. Having graduated from University College, Cardiff, she continued her harp studies at the Conservatorio di Musica, Genova. She enjoyed thirty years as Principal Harpist for the Orchestra of Welsh National Opera where she performed internationally and recorded extensively with world renowned artists.

Meinir is a highly respected and dedicated teacher and until 2011 she was Head of Harp Studies at the Royal Welsh College of Music and Drama. She is also co-founder of both Coleg Telyn Cymru and Telynu Morgannwg, two bodies which organize regular harp courses.

Since 2002 she has been able to develop her solo career in international festivals. Her performances display superb musicianship and her passion for traditional music. She is a prolific arranger which inspired her and her husband to establish Alaw Music Publishing: [www.alawmusic.com](http://www.alawmusic.com). She has published over thirty volumes of harp music, seventeen of these being volumes of Welsh traditional music. They are proving to be an invaluable addition to any harpist's library, taking Welsh culture all over the world. Meinir is a director of Alaw. [www.meinirheulyn.com](http://www.meinirheulyn.com)

**Jeffrey Howard** was born in Cardiff and studied at the University of Wales College, Cardiff, and the Royal Academy of Music, London, specializing in organ performance and Church Music. Since leaving college, Jeffrey has pursued a free-lance career as organist, pianist, singer, coach and conductor. He has accompanied singers from several of the world's leading opera houses, including Bryn Terfel, Sir Willard White, Jason Howard and Rebecca Evans and as a choral accompanist has worked with many mixed and male choirs, including the BBC Welsh Chorus, the Swansea Bach Choir and as arranger and tutor for the National Youth Choir of Wales. He is currently accompanist and resident arranger for two semi-professional choirs: Serendipity, a mixed choir and the young male chorus and Only Men Aloud!

Jeffrey has performed in concert halls and cathedrals throughout the United Kingdom and Europe and has worked with many orchestras including the Orchestra of the Age of Enlightenment, the Royal Philharmonic, the Royal Liverpool Philharmonic and the Budapest Symphony Orchestra.

**Skaila Kanga** is renowned for her work in the studio world of records, films and TV and for over

twenty-five years, Skaila has been the solo harpist of the Nash Ensemble, Academy of St. Martin in the Fields and more recently the London Mozart Players, where her chamber performances and recordings have received worldwide acclaim. In February 2003, Skaila, formally head of harp studies at the Royal Academy of Music, London, was made a Professor of the University of London. [www.harpmasters.com](http://www.harpmasters.com)

Trombonist **Achilles Liarmakopoulos** is a prize winner of the Il Christian Lindberg International Solo Competition held in Valencia, Spain, in April 2008. He has won numerous other competitions and awards including the International Trombone Festivals' Robert Marsteller/ Conn-Selmer, Solo, and Larry Wiehe competitions, as well as the San Francisco Conservatory of Music Concerto Competition. In 2004, at the age of 19, he performed as a soloist at the Walt Disney Hall as the Grand Prize Winner of the Pasadena Showcase House Instrumental Competition, judged by members of the Los Angeles Philharmonic.

A native of Athens, Greece, Mr. Liarmakopoulos has performed internationally with orchestras such as the San Francisco Marin Symphony, Santa Cruz County Symphony, San Francisco Symphony Youth Orchestra, Athens Youth Symphony Orchestra, and the European Union Youth

37

Orchestra. In 2005 he was a member of the American Institute of Musical Studies Festival Orchestra in Graz, Austria. Founder of the harp-trombone duet "hArT", he has performed in prestigious venues in US and Europe.

Achilles Liarmakopoulos is a strong supporter of new music and new works for trombone and has premiered many pieces from new composers who have written specifically for him. As soloist he is dedicated to an expanding, attractive repertoire of new pieces and important works revived from archive as well as standard repertoire.

**Alison Martin** began playing the harp at Malvern Girls' College, and later studied both piano accompaniment and harp. She has been principal harp with the orchestra of English National Opera since 1984, and guest principal at Sydney Opera House as well as most London orchestras. She began arranging while she was a student playing background music (to entertain herself as much as anyone else) with repertoire ranging from Stevie Wonder to Mozart.

**Coline-Marie Orliac**, from France, is a prize winner in several international harp competitions including the bronze medal and the Mario Falcao prize in the 7th USA International Harp Competition (2007), the International Harp Competition of the Cité des Arts of Paris, the Vera Dulova Harp Competition (Moscow), and the 2005 UFAM International Harp Competition (France).

As a member of the Dolce Suono Chamber Society she performs with musicians of the Philadelphia Orchestra and with trombonist Achilles Liarmakopoulos she formed the duo "hArT", which regularly performs throughout Europe and USA.

In 2006 Ms. Orliac was invited by Claudio Abbado to tour Europe with the Gustav Mahler Jugend Orchester. She has also performed with the Pittsburgh Youth Symphony Orchestra, Chamber Orchestra of Nice, and at the Spivakov Festival in Moscow. In July 2009 she will be a harpist of the Berlin Philharmonic Orchestra, under the baton of Simon Rattle, at the Festival d'Aix-en-Provence, France.

Ms. Orliac entered The Curtis Institute of Music in 2006 where she studies with Judy Loman and Elizabeth Hainen. In addition to harp, she also studies composition with David Ludwig. Prior to entering Curtis, Ms. Orliac studied at the Nice Conservatoire, receiving two diplomas of musical studies and first prizes in harp and piano. She has also studied with Judith Liber, former principal harp of the Israel Philharmonic Orchestra; Isabelle Moretti from the Paris Conservatoire; Marie-Pierre Langlamet, principal harp of the Berlin Philharmonic; and Elisabeth Fontan-Binoche.

After her first recital at the age of seventeen, **Isabelle Perrin** studied for three years at the Juilliard School of New York before joining the San Francisco Symphony Orchestra. Since 1990, she has

been co-principal harpist with the Orchestre National de France. An international soloist, Isabelle Perrin has given many concerts and master-classes throughout Europe, Russia, USA, South America, Canada, China, Japan, Korea, Australia, and Africa. She has recorded a number of CDs, including one highlighting the works of Bernard Andrès and original works by Arnold Bax for flute, viola and harp. She has performed a world premiere recording on a single action harp of F.A. Boieldieu's works, including the Sonata and the famous Concerto in C Major as well as one of Pierick Houdy's pieces for harp and miscellaneous instruments, among them the "Concerto Français" which he dedicated to her. She has recently recorded a Super Audio CD of favourite repertoire pieces, a recital of the most famous French impressionist works for harp and quite recently a second Bernard Andrès CD with Mexican harpist Baltazar Juarez. Isabelle Perrin teaches at the Ecole Normale de Musique de Paris and has been appointed Visiting Professor to The Royal Academy of Music in London. As president and artistic director, Isabelle Perrin organized the 6th European Harp Symposium, which took place in Lyon, France and is vice president of the World Harp Congress. Isabelle Perrin has also been knighted in the Ordre des Arts et des Lettres by the French government in recognition of her involvement in the international musical world. [www.isabelle-perrin.eu](http://www.isabelle-perrin.eu)

38

**Michael Pollock** won a Demysip to read music at Magdalen College, Oxford, and then gained a postgraduate degree in composition under Anthony Milner at the Royal College of Music while studying piano accompaniment with Roger Vignoles. The many singers whom he has accompanied include Dame Kiri Te Kanawa (on tour to the Far East as well as in France, Belgium, Norway, and at the 50th Israel Festival in Jerusalem) and Bryn Terfel (in the UK, Norway, Asia and Australia, as well as in a recital at the Amsterdam Concertgebouw); he has also appeared with Dame Anne Evans, Gwyn Hughes Jones, Katarina Karnéus, Christopher Maltman, Dennis O'Neill, Adrian Thompson and Sir Willard White. On three occasions he acted as official accompanist for the BBC Cardiff Singer of the World competition.

Michael's CDs with singers include songs by Stanford and Vaughan Williams (with Anthony Michaels-Moore) and recital discs of Italian songs (with Rebecca Evans, and Nuccia Focile). He also enjoys collaborating with instrumentalists and he has recorded both of Brahms's clarinet sonatas, together with the sonata by Nino Rota (with Leslie Craven). He is also much in demand as a coach and teacher at various conservatoires and opera companies, but still finds time to make numerous arrangements.

A director of Alaw, **Brian Raby** studied with Denis Wick and was principal trombone with the Orchestra of Welsh National Opera for over twenty-three years. From 1994 until 2006 he was a member of the London Philharmonic Orchestra, performing on countless recordings and films, including *The Lord of the Rings* trilogy. He left the LPO in 2006 to concentrate on freelancing, publishing and cycling. As a freelancer he has worked extensively with the London Symphony Orchestra, The Philharmonia Orchestra, The BBC Symphony Orchestra, The Royal Philharmonic Orchestra, The Chamber Orchestra of Europe, The Orchestra of Gran Canaria, English National Opera, ENO North as well as with the Orchestra of the Royal Opera House, Covent Garden and Longborough Opera, playing the bass trumpet in numerous cycles of Wagner's *Ring*.

**Allie Robertson** is one of Scotland's leading harpists. A five-time National Mod Gold Medalist and a BBC Radio Scotland Young Traditional Musician of the Year 2008 finalist, Allie also won first prize at the inaugural London Harp Competition, was judged best overall musician at the Edinburgh Competition Festival and won the St Albans New Roots award. She has represented Commun na Clarsach for Scotland at the Pan Celtic Festival in Ireland and played at two World Harp Congresses. With a scholarship from the English Speaking Union in recognition of her 'virtuosic harp playing', she gained a 1st-class MA in Irish Music Performance course from the Irish World Academy of Music and Dance. An experienced teacher, she is committed to promoting Scottish

music and culture across the world.

[www.aillierobertson.com](http://www.aillierobertson.com)

**Caryl Roese** studied at the Royal Academy of Music, London and at the University of Wales, Cardiff, where she gained a M.Ed. Degree. With much world-wide travel and teaching experience, Mrs. Roese was the head of music at University of Wales Institute, Cardiff (UWIC), UK, where she specialised in training students to become music teachers in both Primary and Secondary schools. Caryl's main concern has always been to broaden children's musical minds at an early age and to give every child the opportunity of making music with as much fun as possible. <http://www.artinwales.250x.com/carylroese.htm>

**Gwen Màiri Sinclair** grew up in St. Andrews and moved to Glasgow in 1999 to study at the Royal Scottish Academy of Music and Drama with Karen Vaughan (co-principal harp, LSO) and during her time there also had clàrsach lessons with Karen Marshalsay.

Since graduating with a BA(hons) and PGDipMus, Gwen has been enjoying a busy and varied freelance career playing with professional orchestras and performing as part of the Elysium Flute and Harp Duo and Style 85 Harp Duo. She has many clàrsach pupils at Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu

39

(Glasgow Gaelic School) and is the pedal harp instructor for the Royal Conservatoire of Scotland's junior department (formerly RSAMD).

Gwen now has two small boys and it was during her first maternity leave, having had some time to stop and think about her career, that she realised how much she would like to spend more time with the clàrsach and return to her folk roots. As a "Welsh-speaking Scot" she draws on style and music from both countries in her compositions and arrangements.

[www.gwensinclair.co.uk](http://www.gwensinclair.co.uk)

**Jane Stewart** studied music at Birmingham University, England, and since graduating has taught and composed extensively. Her experience teaching pupils of all ages has made her very aware of the problems they face when first learning an instrument. Jane has worked with small instrumental groups where she has encountered first hand the challenge of ensemble playing - quite a different matter from playing the parts on their own! As an accompanist Jane understands the problems involved in playing all orchestral and band instruments and has witnessed her own son learning to play the trumpet!! while she was aware of the early technical difficulties, she soon discovered a disappointing shortage of fun ensemble music for the beginner. Her compositions and arrangements are written to encourage learners to play and listen at the same time.

**Robert Swain** was born in Cardiff in 1947. He studied composition with Alun Hoddinott and analysis of 20th century music with Arnold Whittall at University College of Wales, Cardiff. He has held a number of teaching and lecturing posts during his career and was appointed HM Inspector for Education and Training (Wales) in 1989. Although most of his professional life has been involved with music in education, he has always been active as an experienced and talented composer, arranger and performer. Commissions received over the last three decades include a BBC European Music Year Commission, performed at the BBC Wales St.David's Festival, the Swansea Festival, the Vale of Glamorgan Festival as well as at most London Venues. Artists performing his works include the Dartington and Endellion String Quartets, The Fires of London (under Peter Maxwell Davies), the BBC Welsh Symphony Orchestra, the London 20th Century Ensemble and the Welsh Brass Consort. Almost all the world premieres were broadcast by BBC Radio 3

**Katey Thomas** studied at the Royal Northern College of Music and has played with many of Britain's professional orchestras. She plays regularly for the BBC Symphony Orchestra, Garsington Opera and Glyndebourne Touring Opera.

**Katherine Thomas** was born in Pontypridd, South Wales. She began her harp studies with Alwenna Roberts and then Meinir Heulyn, continuing with David Watkins at the Guildhall School of Music and Drama, London. Winner of several awards and scholarships, including the Blue Riband in the National Eisteddfod of Wales and the Nansi Richards Memorial Scholarship, Katherine pursues a busy freelance career and frequently performs with the City of Birmingham Symphony Orchestra and Welsh National Opera.

**Kari Vehmanen** was born in 1967 in Helsinki, Finland: he is a bassoonist, music copyist, arranger and amateur harpist. He first played piano and recorder and began to study bassoon at the age of fifteen in the Helsinki Conservatory, later studying at the Sibelius Academy. As a freelance musician, he has played with all the major Finnish symphony orchestras, including the Helsinki Philharmonic and Finnish National Opera in particular. Vehmanen has arranged many styles of music, from 'classical' to modern rock, his largest undertaking to date being Berg's "Lulu Suite" for concert band; his Piazzolla arrangement – "Histoire du Tango" for flute and harp was published 2005. He began to play harp as a pedagogical student at the Sibelius Academy in 1998 under the tutelage of Laura Hynninen, the principal harp of Finnish National Opera. He also collects books on music copying, orchestration and instrumentation, and enjoys reading Shakespeare.

#### 40

**Arne Werkman** was born in 1960 in The Hague, Netherlands, and grew up in Geneva, Switzerland. He had his musical training at the 'Conservatoire de Musique de Genève' and read musicology at the 'Université de Genève' where he graduated on 'Music in commercial Advertising'. He further developed composition with the late Tristan Keuris at the Utrecht Conservatory in the Netherlands. His music has been written for and performed by many outstanding musicians in the Netherlands as well as the USA, Russia, Italy, France, England, Switzerland and Germany. He took the initiative in 1992 to write three 'Intermezzi' which were performed during the opening ceremony of parliament by H.M. Queen Beatrix of The Netherlands. Arne Werkman's compositions are frequently broadcast on Dutch radio and many of his works have been recorded on CD.

**Edward Witsenburg** is the doyen of Dutch harpists. His career extends over more than half a century. He continues the tradition set forth by the celebrated Dutch harpist, Rosa Spier, who was famous for her expressive style of playing. After ten years of playing in various symphony orchestras, he devoted himself to teaching the harp, together with a solo career. He was a member of the teaching staff at the Royal Conservatory of Music in The Hague for forty years. He was appointed professor at the Mozarteum University in Salzburg, a position which he held for fourteen years. He is much sought after internationally as a teacher and has given numerous master-classes and courses in many countries all over the world. He has made many recordings on LP and later CD, using instruments from his extensive private collection and was one of the founder members of the Netherlands Harp Society, which he chaired for six years. Edward Witsenburg was made a Knight in the Order of Oranje-Nassau for his services to music and, in particular, to the harp.

\*\*\*\*\*